

URZĄD MIEJSKI WROCŁAWIA

WYDZIAŁ

ARCHITEKTURY I BUDOWNICTWA

50-141 Wrocław, pl. Nowy Targ 1-6

przepr. poczt. nr 1430

(14)

Załącznik do decyzji Nr .....

20-09-2016

z dnia .....

5074/16

z up. PREZIDENTA

Klasyfikacja  
Kierownik Zespołu  
Inwestycji i Inicjatyw

**STUDIO ARCHITEKTURY Wojciech Bazan**

ul. Zielona 6 ; 55 - 080 Smolec; tel. 501492156; e-mail: wojbazan@gmail.pl

# PROJEKT BUDOWLANY

## SIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ

OBIEKT: Sieć kanalizacji deszczowej. KATEGORIA OBIEKTU XXVI  
ADRES: Wrocław, ul. Chorzowska obręb Książę Małe AM-7 dz. nr 24/2, 25/2, AM-6 dz. nr 13  
INWESTOR: Spółdzielnia Mieszkaniowa KSIĄŻE MAŁE.  
STADIUM: Projekt budowlany.  
BRANŻE: Projekt zagospodarowania terenu, Instalacje sanitarne.

### PROJEKTANCI:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU:  
mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński

mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności architektonicznej  
Nr ewid.: 83/70 i 201/94/Lw

sprawdzający  
mgr inż. arch. Anna Jaworowska-Swarbuła

Anna Jaworowska-Swarbuła  
mgr inż. architekt  
Uprawniony do wykonywania samodzielnej  
funkcji projektanta w specjalności  
architektonicznej  
upr. bud. nr 175/00/BUW

INSTALACJE SANITARNE:  
mgr inż. Agata Prokopska-Frydel

mgr inż. AGATA PROKOPSKA-FRYDEL  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie  
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.  
nr ewidencyjny uprawnień 381/00/09

sprawdzający  
inż. Teresa Ziemkowska-Ciura

inż. Teresa Ziemkowska-Ciura  
Upr. do projektowania bez ograniczeń  
Nr ewidencyjny 66/DOS/04  
W specjalności instalacyjnej w zakresie sieci  
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.

Wrocław, lipiec 2016

SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ NA DZIAŁCE NR 25/2, 24/2, AM-7, DZ. NR 13, AM-6,  
PRZY UL. CHORZOWSKIEJ 1-17, OBRĘB KSIĘŻE MAŁE WE WROCŁAWIU.  
PROJEKT BUDOWLANY

## OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW

Oświadczamy, iż niniejszy projekt budowlany został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami  
i zasadami wiedzy technicznej – zgodnie z art. 20 ust. 4 ustawy Prawo budowlane.

### PROJEKTANCI:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU:  
mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności architektonicznej  
Nr ewid.: 83/70 i 201/94/LW

sprawdzający  
mgr inż. arch. Anna Jaworowska-Swarbuła

*[Signature]*  
Anna Jaworowska-Swarbuła  
mgr inż. architekt  
Uprawniony do wykonywania samodzielnej  
funkcji projektanta w specjalności  
architektonicznej  
upr. bud. nr 175/00/DOW

INSTALACJE SANITARNE:  
mgr inż. Agata Prokopska-Frydel

*[Signature]*  
mgr inż. Agata Prokopska-Frydel  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie  
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.  
nr ewidencyjny uprawnień 381/DOS/09

sprawdzający  
inż. Teresa Ziemkowska-Ciura

*[Signature]*  
inż. Teresa Ziemkowska-Ciura  
Upr. do projektowania bez ograniczeń  
Nr ewidencyjny 66/DOS/04  
W specjalności instalacyjnej w zakresie  
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.

Wrocław, lipiec 2016

SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ NA DZIAŁCE NR 25/2, 24/2, AM-7, DZ. NR 13, AM-6,  
PRZY UL. CHORZOWSKIEJ 1-17, OBRĘB KSIĘŻE MAŁE WE WROCŁAWIU.  
PROJEKT BUDOWLANY

## SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA

1. STRONA TYTUŁOWA.	STR. 1
2. OSWIADCZENIE PROJEKTANTÓW.	STR. 2
3. SPIS ZAWARTOŚCI OPRACOWANIA.	STR. 3
4. SPIS I ZAŁĄCZONE DOKUMENTY.	STR 4-31
5. OPIS TECHNICZNY.	STR. 32-37
6. RYSUNKI.	
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ	RYS. A01
PROFIL SIECI	RYS. S01
STUDNIE	RYS. S02

SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ NA DZIAŁCE NR 25/2, 24/2, AM-7, DZ. NR 13, AM-6,  
PRZY UL. CHORZOWSKIEJ 1-17, OBREB KSIAŻE MAŁE WE WROCŁAWIU.  
PROJEKT BUDOWLANY

## **SPIS ZAŁĄCZONYCH DOKUMENTÓW**

1. UPRAWNIENIA PROJEKTANTÓW I AKTUALNE WPISY DO IZB BRANŻOWYCH.
2. WARUNKI MPWIK WROCŁAW - BUDOWY SIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ.
3. UZGODNIENIE Z MPWIK PROJEKTU SIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ.
4. UZGODNIENIE Z ZUDP WROCŁAW.
5. UZGODNIENIE Z ZARZĄDEM ZIELENI MIEJSKIEJ WE WROCŁAWIU.
6. OPINIA WOJEWÓDZKIEGO KONSERWATORA ZABYTKÓW WE WROCŁAWIU.
7. POZWOLENIE KONSERWATORSKIE – MIEJSKI KONSERWATOR ZABYTKÓW WROCŁAW.
8. UZGODNIENIE Z TAURON DYSTRYBUCJA S.A. O/WROCŁAW.
9. UZGODNIENIE BRANŻOWE – NETIA / DIALOG.



PREZYDIUM  
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA  
URBANISTYKI I ARCHITEKTURY  
w Zielonej Górze  
Nr ew. uprawn. .... 83/70

28 kwietnia 70  
Zielona Góra, dn. .... 19..... r.

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 pkt. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. - prawo budowlane (Dz. U. nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 5 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dn. 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. nr 53, poz. 266)

Ob. .... S. M. O. G. Z Y Ń S K I Bogdan  
magister inżynier architekt  
urodzony dnia 15 października 1939 r. - w Grudziądzu

o r z y m u j e  
w specjalności architektonicznej  
uprawnienia budowlane do sporządzania projektów  
budowlanych architektonicznych wszelkich obiektów  
budowlanych, projektów budowlanych konstrukcyjnych  
z wyjątkiem projektów obiektów budowlanych o skompli-  
kowanej konstrukcji oraz projektów instalacji  
i urządzeń sanitarnych z wyjątkiem skomplikowanych  
instalacji i urządzeń sanitarnych.



Kierownik Wydziału

inż. arch. Wojciech Kupidura  
Główny Architekt Województwa

ZA ZGODNOŚCIĄ  
Z ORYGINAŁEM



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Bogdan Stanisław Smoczyński**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr 83/70, jest wpisany na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **DS-0648**.

Członek czynny od: 01-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 24-03-2016 r., Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-07-2016 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Zbigniew Maćków, Przewodniczący Okręgowej Rady Izby Architektów RP

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-0648-892F-5DAD-DC45-B696**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

ZA WŁASNOŚĆ  
Z ODRĘBNOŚCIĄ



WOJEWODA DOLNOŚLĄSKI

Wrocław, dnia 28 grudnia 2000 r.

ABGP.I.U-1.7131-1080/00

## DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38),

n a d a j ę

Pani Annie Katarzynie Jaworowskiej-Swarbule  
magister inżynier architekt  
urodzonej dnia 18 marca 1973 we Wrocławiu

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny 175/00/DUW

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności architektonicznej

## UZASADNIENIE

Komisja egzaminacyjna powołana przez Wojewodę Dolnośląskiego Zarządzeniem nr 46 z dnia 17 marca 1999 r. (Dz. Urz. Nr 6, poz. 209, z późn. zm.) stwierdziła że, Pani Anna Katarzyna Jaworowska-Swarbula posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskała pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. W związku z powyższym orzekałam jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Dolnośląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

### Otrzymują:

1. Pani Anna Katarzyna Jaworowska-Swarbula  
ul. Seweryna Udzieli 5/5  
54-513 Wrocław
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



Z up. WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO  
mgr inż. Andrzej Włodarczyk  
dyrektor Wydziału  
Architektury, Budownictwa i Gospodarki  
Przestrzennej

ZA WYKONANIE  
Z ORYGINAŁEM



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Anna Katarzyna Jaworowska-Swarbuła**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **175/00/DUW**, jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **DS-0285**.

Członek czynny od: **01-02-2002 r.**

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: **23-03-2016 r. Wrocław.**

Zaświadczenie jest ważne do dnia **31-08-2016 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Zbigniew Maćków, Przewodniczący Okręgowej Rady Izby Architektów RP

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-0285-EA9E-3ABE-BY11-719C**

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

ZA WERDYKTY  
Z ORYGINAŁEM





OKK 7131 7132-342/2008/09

Wrocław, dnia 21 grudnia 2009 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz geodetów (Dz.U. z 2001r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 29 kwietnia 2006r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 83, poz. 575 z późn. zm.) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

### Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOKKB n a d a j e

**Pani**  
**Agata Lucyna Prokopska-Frydel**  
magister inżynier z kierunku inżynieria środowiska  
urodzona dnia 4 czerwca 1981 r. w Częstochowie

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE numer ewidencyjny 381/DOŚ/09

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa we Wrocławiu na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdza, że Pani Agata Lucyna Prokopska-Frydel posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskała pozytywny wynik egzaminu - konieczna do uzyskania uprawnień budowlanych w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń.

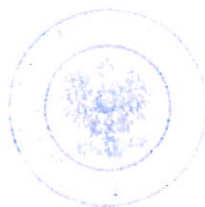
Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na podstawie niniejszej decyzji.

### Podstawa

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawie do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis w drodze decyzji do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, poświadczony zaświadczeniem wydany przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej DOKKB we Wrocławiu w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

### Otrzymują

1. Pani Agata Lucyna Prokopska-Frydel  
Ul. Chrzanowskiego 41/1  
51-141 Wrocław
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. n/a

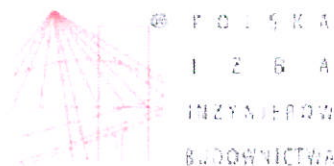


Skład orzekający OKK  
DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

*mgr inż. Dariusz Woźniak*  
Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

1. mgr inż. Dariusz Woźniak
2. prof. dr inż. Kazimierz Czajkowski
3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-Jonaczyk

ZA ZŁOŻENIEM  
Z ORYGINAŁEM



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-UGR-WX5-8CY \*

Pani Agata Lucyna Prokopska-Frydel o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/0231/10  
adres zamieszkania ul. Chrzanowskiego 41/1, 51-141 Wrocław  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2016-05-01 do 2017-04-30.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2016-05-13 roku przez:

Rainer Bulla, Zastępca Przewodniczącego Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilib.org.pl](http://www.pilib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



ZA WŁASNOŚĆ  
Z CENĄ  
Z CENĄ



DOBE - DOKŁAD  
DOKŁAD - DOKŁAD  
DOKŁAD - DOKŁAD  
DOKŁAD - DOKŁAD

OKRĘGOWA KOMISJA KVALIFIKACYJNA DOBE

OKR. 7114 P/2004/04

Warszawa, 17 sierpnia 2004 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 18 grudnia 2001 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 50, poz. 481, z późn. zm.), z późn. zm., art. 33 ust. 1 pkt 1, art. 33 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 21 maja 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 1946, z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 czerwca 1994 r. w sprawie szczegółowych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1994 r. Nr 28, poz. 264, z późn. zm.) w związku z art. 141 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 października 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 98, poz. 901, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOBE  
n a d a j e

Powód

Teresa Liliana Ziolkowska-Głuch

Katolicki Instytut Techniczny

ul. Główna 10, 01-644 Warszawa

PRACOWNIA BUDOWLANIE  
numer ewidencyjny 66/DOŚ/04

do projektowania bez ograniczeń  
w szczególności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna DOBE, działająca na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 18 grudnia 2001 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 50, poz. 481, z późn. zm.), z późn. zm., art. 33 ust. 1 pkt 1, art. 33 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 21 maja 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 1946, z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 czerwca 1994 r. w sprawie szczegółowych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1994 r. Nr 28, poz. 264, z późn. zm.) w związku z art. 141 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 października 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 98, poz. 901, z późn. zm.)

zważywszy, że Teresa Liliana Ziolkowska-Głuch, posiadająca wykształcenie wyższe, uzyskała

Wykształcenie

Zgodnie z art. 141 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 18 grudnia 2001 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 50, poz. 481, z późn. zm.), z późn. zm., art. 33 ust. 1 pkt 1, art. 33 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 21 maja 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 1946, z późn. zm.) oraz § 9 ust. 1 do rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 czerwca 1994 r. w sprawie szczegółowych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1994 r. Nr 28, poz. 264, z późn. zm.) w związku z art. 141 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 października 2001 r. (Dz. U. z 2001 r. Nr 98, poz. 901, z późn. zm.)

o do projektu budowlanego i technicznego projektu budowlanego, który uzyskała w wyniku egzaminu wstępnego, w szczególności w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Uzasadnienie

1. Teresa Liliana Ziolkowska-Głuch, posiadająca wykształcenie wyższe, uzyskała

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

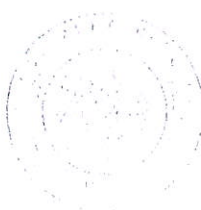
Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie

Wykształcenie



Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

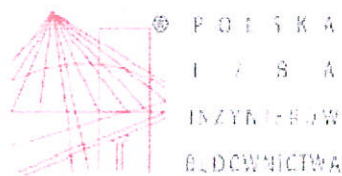
Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

Określenie funkcji DOBE

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-A11-JDR-FIL \*

Pani Teresa Ziemkowska-Ciura o numerze ewidencyjnym DOŚ/IS/3903/01

adres zamieszkania ul. Płużna 19, 54-530 Wrocław

jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2016-01-01 do 2016-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2015-12-03 roku przez:

Eugeniusz Hotata, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 3 ust. 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilib.org.pl](http://www.pilib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

ZA ZŁOŻENIEM  
Z Oryginałem





9160013480

Symbol sprawy: 005291/16/FBOU/BK  
Numer Klienta: 104697

Wrocław, dnia 04.03.2016

Spółdzielnia Mieszkaniowa Księża Małe  
ul. Tarnogórska 1  
52-021 Wrocław

Warunki budowy sieci kanalizacji deszczowej umożliwiającej odprowadzanie wód opadowych pochodzących z odwodnienia ciągu pieszo – rowerowego ( działka nr 26/5, AM-7, obręb Księża Małe) zlokalizowanego wzdłuż budynku wielorodzinnego przy ul. Chorzowskiej 1-17 we Wrocławiu.

W odpowiedzi na wniosek z dnia 05.02.2016r. uprzejmie informujemy, że w celu umożliwienia odprowadzania wód opadowych pochodzących z odwodnienia ciągu pieszo – rowerowego jw., ze względu na realizację inwestycji w ramach Wrocławskiego Budżetu Obywatelskiego (projekt nr 546), którego Inwestorem jest Gmina Wrocław (ZDIUM), należy:

- zaprojektować i wybudować na terenie działek nr 13, 25/2, 24/2, AM- 7 obręb Księża Małe sieć kanalizacji deszczowej na odcinku od kanału kd 0,60m w rejonie ul. Bytomskiej do wysokości ostatniego planowanego wpustu deszczowego/ przyłącza deszczowego. Kanał deszczowy należy włączyć do kanału poprzez wstawienie studni na kanale kd 0,60m na dz. nr 24/2, AM-7, obręb Księża Małe (zgodnie z załączoną propozycją).

Projekt budowlany i wykonawczy sieci kanalizacji deszczowej jw. opracowany na aktualnych planach sytuacyjnych do celów projektowych, zgodnie z wymaganiami prawa budowlanego, spełniający warunki zawarte w „Wytocznych projektowania i budowy...” obowiązujących w MPWiK S.A. należy przedłożyć w 2 egzemplarzach do uzgodnienia w MPWiK S.A.

Warunkiem uzyskania uzgodnienia branżowego ww. sieci jest m.in. załączenie dokumentacji projektowej w formie elektronicznej identycznej z wersją papierową, w tym m.in. planu sytuacyjnego obejmującego cały zakres projektowanej sieci w formacie .dxf obsługiwany przez ACAD LT 2000, o odpowiednich georeferencjach, osadzony w układzie współrzędnych 2000.

Do projektu jw. należy dołączyć decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowaniu terenu, mapę ewidencji gruntów ( z wysowaną trasą sieci ) wraz z wykazem właścicieli i władających. Sieć kanalizacji deszczowej jw. należy projektować w liniach rozgraniczających dróg, zgodnie z wymogami obowiązującymi dla sieci komunalnych ( tzn. wg wymagań PN-EN 752-3 ).

W projekcie ww. sieci należy zamieścić bilans wód opadowych z odwadnianego ciągu pieszo – rowerowego. Średnicę przedmiotowej sieci kanalizacji deszczowej należy dostosować do ilości odprowadzanych wód opadowych.

Jednocześnie informujemy, że sieć kanalizacji deszczowej: DN0,60m w ul. Chorzowskiej, DN0,80m w ul. Raciborskiej oraz przepompownia, do której odprowadzają wody opadowe ww. kanały pozostają na majątku Zarządu Zieleni Miejskiej. Wody opadowe przepompowywane są do rzeki Brochówki, której zarządcą jest Dolnośląskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych. Zgodnie opinią DZMiUW ilość wód deszczowych odprowadzana do rz. Brochówki, z dachów i terenów utwardzonych w tym także z terenu ww. ciągu pieszo- rowerowego należy obliczać

MPWiK S.A., ul. Na Grobli 14/16, 50-421 Wrocław  
tel.: +48 71 34 09 500, fax: +48 71 372 37 20, mpwik@mpwik.wroc.pl, www.mpwik.wroc.pl  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS: 0000391028  
Wysokość kapitału zakładowego: 469 352 300,00 PLN, PKO BP S.A., l/o Wrocław, 39 1020 5226 0000 6502 0317 8985  
NIP: 896-000-02-56, REGON: 930155369

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



odpowiednio jak dla odpływu z terenów użytkowanych rolniczo. Pozostały nadmiar wód opadowych musi być przechwytywany i czasowo retencjonowany.

Dane techniczne w zakresie dotyczącym sieci wod.-kan. można uzyskać w Centrum Dokumentacji Projektowej GIS MPWiK S.A. przy ul. Na Grobli 14/16 we Wrocławiu.

Do dokumentacji projektowej składanej do zaopiniowania w Biurze ds. Narad Koordynacyjnych w Zarządzie Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego przy al. Marcina Kromera 44 we Wrocławiu należy dołączyć uzgodnienie MPWiK S.A.

Po uzgodnieniu w MPWiK S.A. ww. projektu sieci kanalizacji deszczowej inwestor może uzyskać w MPWiK S.A. zapewnienie odbioru wód opadowych.

Niniejsze pismo zastępuje pismo symbol sprawy: 037361/14/FR/BK z dnia 17.11.2014r. i nie stanowi zapewnienia odbioru wód opadowych i warunków przyłączenia do sieci i jest ważne 2 lata od daty wydania.

Z poważaniem

Katarzyna Waschbüska

Łódź  
Tel. 42 63 10 100  
Ciepła 100-100, 42-100 Łódź

Otrzymuje:

1. Adresat
- ② Wojciech Bazan, ul. Zielona 6, 55-080 Smolec
3. MPWiK S.A. aa

ZA WŁASNOŚĆ  
Z OBYWATELSTWEM



9160027147

Symbol sprawy: 014472/16/FBOU/BKn  
Numer Klienta: 104697

Wrocław, dnia 11.05.2016

Spółdzielnia Mieszkaniowa Księża Małe  
ul. Tarnogórska 1  
52-021 Wrocław

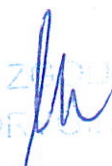
**Załącznik - nr rej. MPWiK 8209/KD/2016 do projektu budowlanego i wykonawczego budowy sieci kanalizacji deszczowej Ø 600 mm z rur X-Strem PP SN8 w dla odwodnienia ciągu pieszego – jezdni przy ul. Chorzowskiej 1-17, dz. nr 25/2, 24/2, AM 7, dz. nr 13, AM-6, obręb Księża Małe we Wrocławiu.**

Przedłożony w załączeniu do wniosku Pełnomocnika Wojciecha Bazana z dnia 07.04.2016r. (poprawki i uzupełnienia z dnia 09.05.2016 r.) wykonawczy jw. uzgadniamy pozytywnie z następującymi uwagami:

1. Warunkiem rozpoczęcia robót i późniejszego dokonania odbioru technicznego jest uzyskanie decyzji o pozwoleniu na budowę lub zaświadczenia o przyjęciu zgłoszenia wykonania robót budowlanych nie wymagających pozwolenia na budowę, bez zastrzeżeń,
2. O terminie rozpoczęcia robót należy powiadomić MPWiK załączając kopię pozwolenia na budowę lub zaświadczenia o przyjęciu zgłoszenia wykonania robót budowlanych nie wymagających pozwolenia na budowę, bez zastrzeżeń, podając numer uzgodnienia projektu, imię i nazwisko oraz telefon kontaktowy kierownika budowy
3. Należy zlecić służbie geodezyjnej wytyczenie trasy i sprawdzenie zgodności wykonanej sieci z projektem pod względem usytuowania w pionie i w poziomie. Odstępstwa od projektu wykraczające poza tolerancję dopuszczoną przepisami winny uzyskać bezwzględną akceptację użytkownika sieci.
4. Inwestor zobowiązany jest zgłosić sieć kanalizacji deszczowej do odbioru technicznego, służbom technicznym i eksploatacyjnym MPWiK i przekazać na majątek Zarządowi Zieleni Miejskiej. Sieć kanalizacji deszczowej do czasu przekazania na majątek Zarządowi Zieleni Miejskiej znajduje się w eksploatacji Inwestora.
5. Przyłącza i urządzenia służące do odprowadzania wód pochodzących z odwadniania jezdni nie podlegają przekazaniu do MPWiK i pozostaną na majątku i w eksploatacji ZDiUM.
6. Przed zgłoszeniem do odbioru technicznego Inwestor zobowiązany jest przygotować i przedłożyć Przedstawicielowi MPWiK Dokumentację Odbiorową wykonaną zgodnie z aktualnym opracowaniem „Wytycznych projektowania i budowy kanalizacji deszczowej. Warunki, standardy, wymagania”.
7. Przed zgłoszeniem do odbioru wykonanych prac należy wykonać inwentaryzację geodezyjną (ZGKiKM) oraz inwentaryzację branżową (przez służby geodezyjne MPWiK) i przedłożyć dokumenty pomiarowe (kopie szkiców branżowych lub potwierdzenie wykonania pomiaru branżowego). Brak dokumentów potwierdzających wykonanie pomiaru branżowego powoduje odmowę podjęcia czynności odbiorowych przez inspektora nadzoru MPWiK.
8. Wszelkie prace na czynnej sieci kanalizacyjnej muszą być wykonywane pod nadzorem przedstawiciela MPWiK.
9. Włazy studni rewizyjnych zlokalizowanych poza pasem utwardzonym lub w ulicy, w której będzie nawierzchnia tymczasowa, muszą być zabezpieczone przez obetonowanie o wymiarach 2,0x2,0x0,2m.

MPWiK S.A., ul. Na Grobli 14/16, 50-421 Wrocław  
tel.: +48 71 34 09 500, fax: +48 71 372 37 20, mpwik@mpwik.wroc.pl, www.mpwik.wroc.pl  
Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, nr KRS: 0000391028  
Wysokość kapitału zakładowego: 478 951 900,00 PLN. Konto: PKO BP S.A., I/O Wrocław, 39 1020 5226 0000 6502 0317 8985  
NIP: 896-000-02-56, REGON: 930155369

ZA ZGODNOŚĆ  
Z OPRACOWANIEM





10. Studnie kanalizacyjne należy wykonać z kręgów betonowych łączonych na uszczelki gumowe zapewniające całkowitą szczelność (rodzaj gumy dostosowany do przewidywanej agresji chemicznej). Elementy betonowe powinny być wykonane z betonu zgodnie z normą PN-EN 206-1 o odpowiedniej klasie ekspozycji min. XA1 i wytrzymałości klasy min. C30/37, wodoszczelnego (min. W8); z prefabrykowaną częścią denną – z fabrycznie osadzonymi przejściami szczelnymi oraz wykonaną kinetą. Zaleca się zastosowanie kręgów betonowych z wmontowanymi stopniami typu ciężkiego.
11. Włączenia do projektowanych studni należy wykonywać poprzez króćce dostudzienne  $l_{\max}=0,6m$ .
12. Włazy do studzienek zastosować, z dwoma lub czterema otworami, z wypełnieniem betonowym, bez części ruchomych (np. śruby, rygle) klasy dobranej do obciążeń drogi. Włazy muszą być osadzone w sposób uniemożliwiający ich przesuwanie. Nie dopuszcza się wiazów zatraskowych, zatraskowych.
13. Zaprojektowane wpusty powinny spełniać warunki określone w „Wytocznych projektowania...” obowiązujących w MPWiK S.A. (Wpusty deszczowe winny być wyposażone w osadnik i na odpływie mieć zamontowane syfony odwrócone łukiem do góry)
14. Wody opadowe odprowadzane do sieci kanalizacyjnej powinny odpowiadać normom określonym w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 19.05.1999 r. - Dz. Ustaw nr 50/99. Skład chemiczny ww. wód opadowych - zgodnie z wymogami określonymi w Dz. Ustaw Nr 136, poz. 964 - Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14.07.2006 r. - nie może przekraczać maksymalnych dopuszczalnych wartości dla ścieków komunalnych
15. Sieci kanalizacji deszczowej należy dokładnie oczyścić metodą hydrodynamiczną i zgłosić przegląd kamerą wideo.
16. Inwestor przed rozpoczęciem robót ma obowiązek przedłożyć w MPWiK oświadczenie, że materiały które będą wbudowane są zgodne z wymaganiami uzgodnionego przez MPWiK projektu i obowiązującymi w MPWiK "Wytocznymi...". Do oświadczenia należy dołączyć wykaz materiałów i dokumenty potwierdzające dopuszczenie materiałów do stosowania w budownictwie tj. deklaracje zgodności producenta lub aprobaty techniczne.
17. W przypadku uszkodzenia czynnych sieci lub urządzeń wod-kan. na terenie budowy Wykonawca zobowiązany jest do natychmiastowej ich naprawy i zapewnienia ciągłości przepływu mediów na swój koszt. O zaistniałym uszkodzeniu Wykonawca winien niezwłocznie powiadomić służby eksploatacyjne MPWiK.
18. Obowiązkiem Inwestora jest zabezpieczenie terenu budowy zgodnie z przepisami bhp, w tym m.in. ogrodzenie i oznakowanie wykopów i innych miejsc niebezpiecznych, szalowanie wykopów. W przypadku stwierdzenia przez przedstawiciela MPWiK, że warunki na terenie budowy nie odpowiadają przepisom bhp i stwarzają bezpośrednie zagrożenie dla jego zdrowia lub życia, ma on prawo odmówić wykonania czynności odbiorowych lub branżowych pomiarów geodezyjnych. W takim przypadku zostanie wstrzymany bieg terminów wyznaczonych dla dokonania tych czynności przez przedstawiciela MPWiK.

Z poważaniem

Otrzymują:

1. Adresat (Inwestor)
2. Wojciech Bazan, ul. Zielona 6,55-080 Smolec + 1 egz. projektu
3. Centrum Dokumentacji Projektowej GIS + 1 egz. projektu
4. Archiwum MPWiK aa

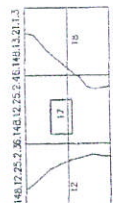
ZA ZŁOŻENIEM  
Z ORYGINAŁEM





GEODEZIA I KARTOGRAFIA  
"GEOAM" ul. Pamińska 71/73 43-100 Wrocław  
(osob. i zarządcy, w tym: inżynier, projektant)  
Marek Kubiś 12.01.2016

STUDIO ARCHITECTURALNE JAWORSKI  
ul. Pamińska 71/73 43-100 Wrocław  
Projekt: BUDOWA SIECI KANALIZACJI W ODCIEKU  
Długość: 1000 m  
Skala: 1:500  
Data: 12.01.2016



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Skala 1:500  
1. Odcinek kanalizacji "Zadanie"  
2. Odcinek kanalizacji "Zadanie"  
3. Odcinek kanalizacji "Zadanie"  
4. Odcinek kanalizacji "Zadanie"

WROCŁAW 026401-1  
KSEITE IMAE 0017 A007  
614812.25.2 614812.25.2  
Ulica Chorzowska

ZA ZŁOŻENIEM  
Z OPISEM

Wrocław 2016-05-12

PREZYDENT WROCŁAWIA  
Zarząd Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego  
we Wrocławiu  
Przewodniczący Narad Koordynacyjnych  
al. Marcina Kromera 44, 51-163 Wrocław  
tel. 71 37 72 140, fax 71 32 72 188

**PROTOKÓŁ Nr ZKK17.TZ.6630.673.2016**  
**Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
w zakresie uzgodnienia dokumentacji projektowej

Charakterystyka Projekt sieci kanalizacji deszczowej ul.Chorzowska 1-17 we Wrocławiu

Data wpływu: 2016-05-11

Wnioskodawca

**STUDIO ARCHITEKTURY WOJCIECH BAZAN**

**55-080 SMOLEC**  
**ZIELONA 6**

Data odbycia się narady koordynacyjnej: 2016-05-17

Forma przeprowadzenia narady koordynacyjnej: narada w siedzibie ZGKiKM

Wynik narady koordynacyjnej:

WYKONANIE PRZEDSIĘWZIĘCIA NIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ  
WZGLĘDZAJĄC NA WNIOSKI I PROJEKTY  
PRZEDSIĘWZIĘCIA: PSC Sp. z o.o. TALENTO DYSTRYBUCCJA S.A.  
ZGH,

18 MAJ 2016

VERTE

ZA ZŁOŻENIEM  
Z ORYGINAŁEM



napisane ręcznie

673.2016

Jednostka

Imię i Nazwisko

Podpis

- 1 Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta
- 2 Tauron Dystrybucja S.A.
- 3 Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o.
- 4 OGP GAZ-SYSTEM we Wrocławiu
- 5 MPWiK S.A.
- 6 Zarząd Zieloni Miejskiej
- 7
- 8 Fortum Power & Heat Polska Sp. z o.o.
- 9 MPK Zakł. Sieci i Zasilania Sp. z o.o.
- 10 UM Wrocław, Wydz. Środowiska i Rolnictwa
- 11 Orange Polska S.A.
- 12 Telefonia i Lokalna Dialog
- 13 Telekomunikacja Kolejowa Sp. z o.o. Wrocław
- 14 NETIA S.A.
- 15 ESW S.A.

*[Handwritten signatures and names corresponding to the list of units]*

Uwagi:

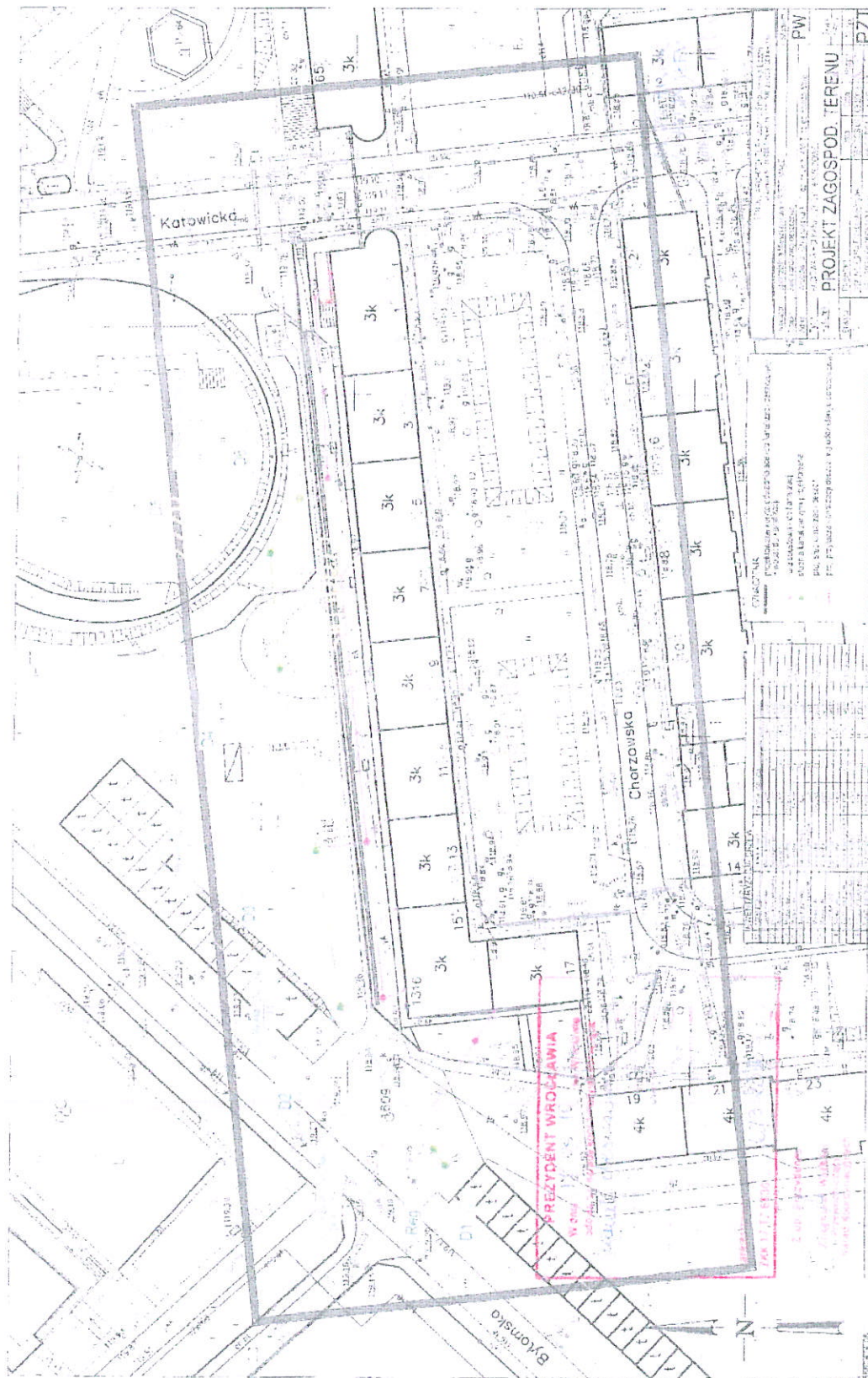
*[Handwritten notes and signatures in the 'Uwagi' section]*

*[Handwritten notes and signatures in the bottom section]*

10 MAJ 2016

ZA ZOBOWIĄZANIE  
ZORZĄDZEM





**PROJEKT ZAGOSPOD. TERENU**

**MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH**

**WROCŁAW D26401-1**

**SKALA 1:500**

**KRS/IL NADZ. 0017 AN/07**

**6 142 12 22-24 6 148 17 25-27**

**WROCŁAW 2012**

**GEODEZJA I KARTOGRAFIA**

**"GŁOBIĄK"**

**Dzielnica nr 2/3 23-41 Wrocław**

**ul. Świdnicka 100, 51-630 Wrocław**

**Wzrost: 170 cm, Ciężar ciała: 70 kg**

**Wzrost: 170 cm, Ciężar ciała: 70 kg**

ZA WYKONANIE  
Z ORYGINAŁEM

U



Studio Architektury Wojciech Bazan  
ul. Ziębka 6  
55-080 Smolec

Wrocław dnia 7.03.2016r.

DZM-3-420-1282/1283/18/16

**Dotyczy:** budowy kolektora kanalizacji deszczowej przy ul. Chorzowskiej we Wrocławiu.

Odpowiadając na Państwa wystąpienia z dn. 05.02.2016 r. informujemy, że wyrażamy zgodę na:  
budowę kolektora kanalizacji deszczowej w nieruchomościach stanowiących własność Gminy Wrocław, w zarządzaniu tut. Zarządu, oznaczonych geodezyjnie jako działki nr 24/2 i 25/2, AM-13, obręb Księża Małe zgodnie z trasą przedstawioną na planie sytuacyjnym, stanowiącym załącznik niniejszego uzgodnienia.

Zajęcie ww. terenu w celu realizacji prac może nastąpić z po wpłaceniu kaucji zabezpieczającej koszty usunięcia ewentualnych zniszczeń oraz uzyskaniu przez inwestora zezwolenia tut. Zarządu w drodze protokołu uzgodnień.

Wniosek w tej sprawie, zawierający kopię prawomocnego pozwolenia na budowę, wyliczenie rzeczywistej powierzchni zajęcia, terminy realizacji prac i załącznik graficzny w 2 egz., należy złożyć w tut. Zarządzie co najmniej miesiąc przed planowanym terminem rozpoczęcia prac.

Na czas trwania inwestycji teren należy przejąć protokołarnie od tut. Zarządu oraz wpłacić kaucję zabezpieczającą odtworzenie terenu, która po zakończeniu prac i odtworzeniu terenu zostanie zwrócona. Wysokość kaucji zostanie określona w protokole uzgodnień.

Niniejsze uzgodnienie stanowi dowód stwierdzający prawo do dysponowania ww. nieruchomościami na cele budowlane (art. 32, ust. 4, pkt. 2 ustawy z dn. 07.07.1994 r. Prawo budowlane - t.j. Dz.U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), bez prawa ich zajęcia i może być podstawą do ubiegania się o wydanie pozwolenia na budowę.

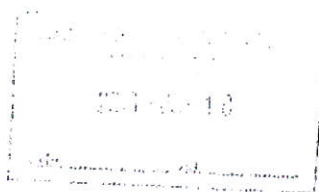
Załącznik graficzny stanowi integralną część uzgodnienia.

Niniejsze uzgodnienie ważne jest do 31.12.2016r.

D Y R E K T O R  
Krzysztof Działo

Sprawę prowadzi: Ireneusz Mikoda  
tel. (71) 328-66-11 wew. 314, e-mail: [Ireneusz.mikoda@zzm.wroc.pl](mailto:Ireneusz.mikoda@zzm.wroc.pl)

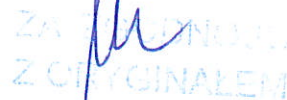
M  
G



Zarząd Zieloni Miejskiej  
ul. Trzebnicka 33  
50-231 Wrocław  
Tel. (71) 328 66 11/12  
[www.zzm.wroc.pl](http://www.zzm.wroc.pl)

ZA ZŁOŻENIEM  
Z OŚWIADCZENIEM







WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW  
we Wrocławiu  
50-243 Wrocław, ul. Władysława Łokietka 1  
tel. (071) 343-65-01, 344-38-92, fax 944-14-49  
WZA.5183.3265.2016.AZ  
rkp-23081-2016

Wrocław, 22.07.2016r.

Pan Wojciech Bazan  
ul. Zielona 6  
55-080 Smolec

Dot.: opinii w zakresie ochrony zabytków archeologicznych w związku z budową kolektora kanalizacji deszczowej (budowa sieci) dla odprowadzenia wód deszczowych z budynku i ciągu pieszo-rowerowego, przy ul. Chorzowskiej 1-17 we Wrocławiu

W odpowiedzi na pismo, wpl. dnia 27.06.2016, w sprawie jak wyżej informuję, że opiniuję pozytywnie przedmiotowe zamierzenie z następującymi zastrzeżeniami:

- w razie odkrycia podczas robót ziemnych obiektów nieruchomych bądź ruchomych zabytków archeologicznych (bądź przedmiotów, co do których istnieje przypuszczenie, że są zabytkami) Inwestor zobowiązany jest przerwać prace mogące uszkodzić ten przedmiot, zabezpieczyć go przy pomocy dostępnych środków oraz niezwłocznie powiadomić Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W tym przypadku zostaną podjęte ratownicze badania wykopaliskowe, prowadzone przez uprawnionego archeologa, za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W trakcie ewentualnych ratowniczych badań archeologicznych wszelkie odkryte przedmioty zabytkowe oraz obiekty nieruchome, nawarstwienia kulturowe podlegają ochronie w myśl przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tj. Dz. U. z 2014 r. poz. 1446).

Niniejszą opinię należy włączyć do dokumentacji projektowej.

mgr Barbara Nowak-Obelinda  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu

Otrzymują:

1. Adresat

2. a at-ka Wrocław RZ Księża Małe, ul. Chorzowska 1-17

WOJEWÓDZKI URZĄD  
OCHRONY ZABYTEKÓW  
we Wrocławiu  
50-243 Wrocław, ul. Władysława Łokietka 1  
tel. (071) 343-65-01, 344-38-92, fax 944-14-49

Za zgodność z oryginałem  
[Podpis]

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
[Podpis]

MKZ-ZZ.4125.36.2016  
AO nr ew. 00051031/2016/W

Wrocław, 07.07.2016 r.



## DECYZJA NR 710 /2016

### POZWOLENIE KONSERWATORSKIE

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 93 ust. 1, art. 96 ust. 2, art. 36 ust. 1 pkt 1, ust. 3 i 5, w związku z art. 7 pkt. 1 *Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (tj. Dz. U. z 2014 r. poz. 1446); § 15, w związku z § 2 ust. 1 i § 4 *Rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 27 lipca 2011 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku* wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych (Dz. U. z 2011 r. Nr 165, poz. 987 z późn. zm.); *Porozumienia Nr 10 z dnia 05 września 2011 r. zawartego pomiędzy Wojewodą Dolnośląskim a Prezydentem Wrocławia w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych zadań z zakresu właściwości Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków* (Dz. Urz. Województwa Dolnośląskiego z 2011 r. Nr 202, poz. 3506) oraz art. 104 *Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego* (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 267 z późn. zm.)

Po rozpatrzeniu wniosku zgłoszonego przez: **Wojciech Bazan, z pełnomocnictwa Spółdzielni Mieszkaniowej „Księżę Małe”,**  
(imię, nazwisko i adres lub nazwa, siedziba i adres wnioskodawcy)  
ul. Tarnogórska 1, 52-021 Wrocław

o udzielenie pozwolenia, zgodnie z wymogiem art. 36 ust 1 pkt 1 *Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*, w obiekcie zabytkowym: **OSIEDLE KSIĘŻE MAŁE**

**UL. CHORZOWSKA, dz. nr 24/2, 25/2, 13 AM-7, obręb Księżę Małe**

wpisanym do rejestru zabytków pod numerem: **A/ 1579/555/Wm z 25.04.1996 r.**

stanowiącym własność: S.M. „Księżę Małe”, Gmina Miejska Wrocław

władający: Zarząd Zieleni Miejskiej

Oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku wraz z załącznikami:

1. Projekt budowlany sieci kanalizacji deszczowej, Studio Architektury Wojciech Bazan, Wrocław 03.2016
2. Pismo znak WZA.5183.4170.2014.MB z 16.10.2014 r. - zalecenia w zakresie ochrony zabytków archeologicznych, WUOZ

### p o z w a l a m

Na prowadzenie robót budowlanych: **budowę sieci kanalizacji deszczowej** przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków (obszarowo): **OSIEDLE KSIĘŻE MAŁE**

- Zakres: j.w.
- Sposób: zgodnie z wnioskiem i projektem.

Według dokumentacji opracowanej przez: **mgr inż. Agata Prokopska-Frydel**  
(stanowiącej załącznik do niniejszej decyzji) upr. nr 381.DOŚ.09

Verite!

Wniosek nr 710/2016  
Załącznik nr 1  
Załącznik nr 2  
Załącznik nr 3  
Załącznik nr 4  
Załącznik nr 5  
Załącznik nr 6  
Załącznik nr 7  
Załącznik nr 8  
Załącznik nr 9  
Załącznik nr 10

ZA TŁUMACZENIEM  
Z OPISEM

Termin ważności pozwolenia: do **31.12.2016 r.**

**Uwaga!**

**Nakłada się na wnioskodawcę obowiązek warunkujący wykonywanie pozwolenia:**

- 1) zawiadomienia MKZ o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych,
- 2) niezwłocznego zawiadomienia MKZ o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

**UZASADNIENIE**

Pismem z dnia 24.06.2016 r. (wpł. 27.06.2016 r.), Pan Wojciech Bazan wystąpił z wnioskiem o wydanie pozwolenia konserwatorskiego dla przedmiotowych działań. Wniosek o wydanie decyzji konserwatorskiej spełnia wymogi określone w prawie. Po analizie stanu faktycznego i prawnego, stwierdza się że zakres działań objęty załączoną dokumentacją nie jest sprzeczny z Ustawą o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami i nie powoduje degradacji walorów historyczno - kulturowych obiektu.

**Pouczenie:**

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Działania powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób nie zagrażający dla ludzi lub mienia.

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku zgłoszenia lub uzyskania decyzji - pozwolenia na budowę (o ile są wymagane), zgodnie z Ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane.

Z ur. PREZYDENTA  
*[Podpis]*  
Urząd Miasta Wrocław  
Wydział Specjalista  
do Spraw Zabytków i Historii

**Strony (ZPO):**

1. Wojciech Bazan, ul. Zielona 6, 55-080 Smolec z pełnomocnictwa Spółdzielni Mieszkaniowej „Księża Małe”, ul. Tarnogórska 1, 52-021 Wrocław
2. Zarząd Zieleni Miejskiej, ul. Trzebnicka 33, 50-231 Wrocław

**Do wiadomości:**

1. WUOZ we Wrocławiu
2. MKZ a/a pozwolenia SD

Za pełnomocnictwo uiszczono opłatę skarbową w kwocie **17,- zł** przelewem na rachunek UM w PKO Bank Polski S.A. 82 1020 5226 0000 6102 0417 7895 w dniu **27.06.2015**  
(Załącznik do Ustawy z dnia 16.11. 2006 r. O opł. skarbowej, Dz. U. Nr 225, poz. 1635, cz. IV)

Za wydanie decyzji uiszczono opłatę skarbową w kwocie **82,- zł** przelewem na rachunek UM w PKO Bank Polski S.A. 82 1020 5226 0000 6102 0417 7895 w dniu **27.06.2016**  
(Podstawa wymiaru - załącznik do Ustawy z dnia 16.11. 2006 r. O opł. skarbowej - Dz. U. Nr 225, poz. 1635, cz. III, ust 44 pkt. 2)

ZA ZŁOŻENIEM  
Z ORYGINAŁEM





TAURON Dystrybucja S.A.  
Odział we Wrocławiu  
Pl. Rezydentów 51/20, 53-204 Wrocław  
tel. +48 71 889 22 01, fax +48 71 889 22 02



Adres do korespondencji:  
TAURON Dystrybucja S.A. Oddział we Wrocławiu,  
Pl. Rezydentów 51/20, 53-204 Wrocław  
automatyczny dystrybucja.pl

Wrocław, dn. 21.07.2016 r.

STUDIO ARCHITEKTURY Wojciech Bazan

ul. Zielona 6

55-080 Smolec

Sygnatura TD/OWR/OMD/2016-07-21/696

Nr.kanc.0000002

Barkod 1006655535

**Dotyczy:** uzgodnienia projektu wykonania przyłączy kolektora oraz budowy kolektora z siecią elektroenergetyczną TAURON Dystrybucja S.A.

Odpowiadając na wniosek z dnia 20.07.2016 r. informujemy, że zachodzi kolizja projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A.

Kable elektroenergetyczne nN będące w kolizji z planowaną inwestycją należy zaprojektować w rurze osłonowej dwudzielnej wychodzącej 0,5m poza jezdnię/wjazd/chodnik/obiekt liniowy zgodnie z załącznikiem nr 6 (wytyczne do zabezpieczenia kabli) do niniejszego uzgodnienia.

Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej inwestycji z urządzeniami TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonać zgodnie z obowiązującą normą.

Dokładne położenie kabli (w miejscach kolizji) należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych, wykonanych ręcznie (bez użycia sprzętu mechanicznego). Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu. Ponadto informujemy, że na danym terenie mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Załączniki: mapa szt. 1, wytyczne do zabezpieczenia kabli

Z poważaniem.

Sprawę prowadzi: [zygmunt.lipnicki@tauron-dystrybucja.pl](mailto:zygmunt.lipnicki@tauron-dystrybucja.pl)

tel. +48 71 889 35 21

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział we Wrocławiu  
Wydział Dokumentacji  
Starszy specjalista ds. dokumentacji  
*Stanisław Machaj*  
Stanisław Machaj

Wzrost: 180 cm, Ciężar ciała: 75 kg

ZA  
Z O  
Z O





#### WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0.5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A. oddział we Wrocławiu Region SN/nN Wrocław (SWS-1) tel. (71)8893573, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących kabli energetycznych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.
8. W przypadku skrzyżowania projektowanych sieci (gazowej, wodociągowej, ciepłowniczej itp.) z istniejącymi kablami SN, należy przedłożyć do uzgodnienia w TAURON Dystrybucja S.A. (Wydział Eksploatacji) projekt techniczny (stanowiący element dokumentacji projektowej projektowanej inwestycji) z zaznaczeniem sposobu (typu i długości rur ochronnych) oraz miejsca zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych.

ZA ZATWIERDZENIEM  
Z ORYGINAŁEM







NETIA

Netia SA  
02-822 Warszawa, ul. Politechniki 13

Katowice, 2016-07-28

Adres do korespondencji:  
Netia SA  
Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej  
Okręg Południe  
40-268 Katowice, ul. Murckowska 18  
tel. +48 22 352 6564  
fax +48 22 352 6704

Studio Architektury Wojciech Bazar  
ul. Zielona 8  
55-080 Smolec

Nasz znak: E/S/16/1534/RT  
Wasz znak:

#### Uzgodnienie branżowe

Dotyczy: uzgodnienia branżowe projektowanej sieci i przyłączy kanalizacji deszczowej przy ul. Chorzowskiej we Wrocławiu.

W odpowiedzi na pismo z dnia 2016-07-28 firma TEL-GIS Services s.c. w imieniu Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej Netia SA, zwraca po uzgodnieniu plan sytuacyjny dotyczący: uzgodnienia wskazanego terenu.  
Na plan naniesiono przebieg sieci teletechnicznej. Informujemy, że naniesiona na załączony plan sytuacyjny przebiegi urządzeń telekomunikacyjnych mają charakter orientacyjny i nie stanowią podstawy do prowadzenia robót ziemnych. W związku z tym, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom należy dla dokładnego ich usytuowania w terenie wykonać przekopy kontrolne pod nadzorem technicznym przedstawiciela NETII. W przypadku uszkodzenia urządzeń dochodzić będziemy odszkodowania z tytułu kosztów naprawy i utraty wpływów wskutek przerw w pracy łączu telekomunikacyjnych. Jednocześnie zastrzegamy się, że wszelkie skrzyżowania i zbliżenia z kablami Netii należy wykonać przy zachowaniu obowiązujących przepisów i norm, a szczególnie przepisów prawa budowlanego. Prace w pobliżu urządzeń Netii prowadzić bez użycia sprzętu mechanicznego. Ważność uzgodnienia łącznie z uzgodnieniem na planie ustala się na okres jednego roku.

#### Załącznik

1. uzgodniony plan sytuacyjny.

Wiceprezident Netia SA  
DANIEL TARASKA  
TEL-GIS  
SERVICES S.C.

ZA Z  
Z OR





SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ NA DZIAŁCE NR 25/2, 24/2, AM-7, DZ. NR 13, AM-6,  
PRZY UL. CHORZOWSKIEJ 1-17, OBRĘB KSIĄŻE MAŁE WE WROCŁAWIU.  
PROJEKT BUDOWLANY

## OPIS TECHNICZNY

### 1. DANE OGÓLNE

- |                             |                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - <u>Inwestor</u>           | Spółdzielnia Mieszkaniowa Książę Małe                                                                                                                                                          |
| - <u>Zadanie</u>            | Projekt sieci kanalizacji deszczowej                                                                                                                                                           |
| - <u>Adres</u>              | Wrocław<br>ul. Chorzowska 1-17<br>Obręb: Książę Małe, AM – 7 dz nr 24/2, 25/2, AM-6 dz 13                                                                                                      |
| - <u>Rodzaj opracowania</u> | Projekt budowlany sieci kanalizacji deszczowej na potrzeby odprowadzenia wód opadowych z budynku oraz terenów utwardzonych przy budynku zlokalizowanym we Wrocławiu przy ul. Chorzowskiej 1-17 |

### 2. PODSTAWA OPRACOWANIA

- Uzgodnienia z Inwestorem dotyczące rozwiązań funkcjonalnych i materiałowych;
- Wizja lokalna;
- Obowiązujące przepisy i normy
- Mapa do celów projektowych w skali 1:500

### 3. ZAKRES OPRACOWANIA

Projekt sieci kanalizacji deszczowej na potrzeby odprowadzenia wód opadowych z budynku oraz terenów utwardzonych przy budynku zlokalizowanym we Wrocławiu, przy ul. Chorzowskiej 1-17. Odrębnym opracowaniem objęto planowany remont oraz przebudowę ciągu pieszo-rowerowego zlokalizowanego na dz nr 26/5 AM-7 przewidujący nową niwelację nawierzchni ciągu i odprowadzenie wód deszczowych do projektowanej sieci kanalizacji deszczowej.

### 4. CZĘŚĆ PROJEKTOWA – ELEMENTY PROJEKTOWANE.

#### SIEĆ KANALIZACJI DESZCZOWEJ.

Ścieki deszczowe - wody opadowe z połaci dachowych budynku przy ul. Chorzowskiej 1-17 odprowadzane poprzez rynny oraz ścieki z terenów utwardzonych z dz. nr 26/5 będą odprowadzane do kanału kd 0,6m w rejonie ul. Bytomskiej zgodnie z warunkami budowy sieci wydanymi przez MPWiK. Zgodnie z opinią DZMiUM ilość wód deszczowych należy obliczać jak dla odpływu z terenów użytkowanych rolniczo, w związku z powyższym projektuje się system sieci kanalizacji deszczowej wraz z retencją wód deszczowych (zgoda na odprowadzenie wód opadowych w ilości 3,1 dm<sup>3</sup>/s).



Kanalizacja deszczowa - materiały:

- Rury średnicy 0,60 m, X-Stream z kielichem (polipropylen PP-b). Rury łączone kielichowo i uszczelniane profilowaną uszczelką. System produkowany z zewnętrzną ścianką profilowaną w kolorze czarnym oraz ścianką wewnętrzną gładką w kolorze jasnoszarym (SDR34; SN8).
- Studnie kanalizacyjne z prefabrykowanych elementów betonowych  $\phi 1200$  żelbetonowych, łączonych na uszczelki gumowe, wykonane z betonu o wytrzymałości klasy min. 37,5, wodoszczelnego (min W8) i o nasiąkliwości poniżej 4%, z wyprowadzonymi końcówkami na uszczelki gumowe (zaoewnienie pełnej szczelności połączeń).
- Regulator przepływu  $Q=3l/s$  typ VPH 00325 firmy HydroVortex lub o co najmniej równoważnych parametrach.

Kanalizacja deszczowa odprowadzana do kanału kd 0,6m w rejonie ul. Bytomskiej. Włączenie wykonać poprzez montaż studni betonowej  $\phi 1200$ . Łączenie rur i kształtek: za pomocą kielicha i uszczelki gumowej wargowej. Przewody montować w wykopie po przygotowaniu podłoża.

Montaż studni betonowych wykonywać w wykopie jamistym o wymiarach w planie 2,5 x 2,5 m. Studzienka łączyć z przewodem za pomocą krótkich odcinków rur (o długości około 0,5m). Studzienkę obsypać dobrze zagęszczalnym gruntem sypkim. Obsypkę zagęszczać warstwami, o grubości umożliwiającej dokładne zagęszczenie. Wskaźnik zagęszczenia obsypki dla studzienek ułożonych poza jezdniami i chodnikami nie może być mniejszy od 0.95; dla studzienek ułożonych pod trasami komunikacyjnymi nie może być mniejszy od 1.0.

Łączenie komory przepływowej z kręgami za pomocą uszczelki zintegrowanych. Przed włożeniem rury w przejście szczelne umieszczone w ścianie komory koniec powlec smarem poślizgowym, a koniec rur sfazować.

Rurociąg ułożyć w gotowym wykopie na podsypce z ubitego piasku o max. 15% pozostałości na sicie 0,75 mm. gr 10cm zachowując projektowane spadki w kierunku odbiornika. Po dokonaniu pomiaru geodezyjnego rurociąg zasypać piaskiem o max. 15% pozostałości na sicie 0,75mm, do 30cm ponad wierzch rury starannie ubijając. Pozostałą część wykopu zasypać gruntem rodzimym, warstwami 20cm ubijając ubijakiem mechanicznym. Stopień zagęszczenia w jezdniach: 100%, poza jezdniami: 95% w skali Proctora.

Przed zasypaniem kanalizacji deszczowej, wykonanie zgłosić do stosownego urzędu celem naniesienia na mapę uzbrojenia podziemnego.

Całość robót wykonać zgodnie z warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych tom II "Instalacje sanitarne i przemysłowe".

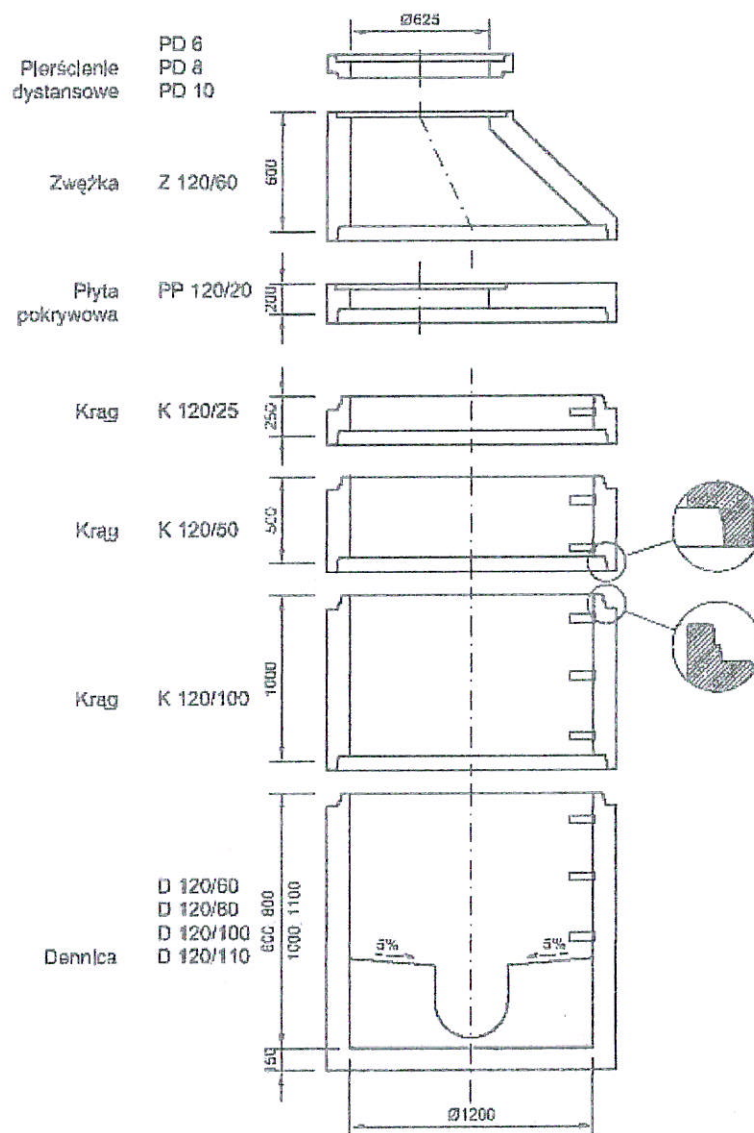
## STUDNIE KANALIZACJI DESZCZOWEJ - WYMAGANIA SZCZEGÓŁOWE.

Jako zwieńczenia studni kanalizacyjnych stosować włazy z pokrywami z wypełnieniem betonowym (typu BEGU), zabezpieczone przed obrotem, zgodne z normą PN-EN 124:2000, z uszczelką montowaną fabrycznie, bez zamknięć ruchomych (takich jak śruby, rygle itp.).

Studnie kanalizacyjne betonowe zlokalizowane w pasie drogowym powinny być zakończone stożkiem betonowym. Studnie zakończone stożkiem spełniające wymagania normowe nie wymagają stosowania żadnych konstrukcji odcciążających pod włazy kanalizacyjny (rys. nr 1).

Zwieńczenia studni kanalizacyjnych (włazy) muszą posiadać certyfikaty na zgodność z normą PN EN 124 : 2000 wydane przez krajowe jednostki certyfikujące zrzeszone w Polskim Akredytacji (PCA). Włazy studni zlokalizowanych w terenie nieutwardzonym zastabilizować betonem o wymiarach min. 1,5x1,5x0,2m.

Regulację włazów zapewnić pierścieniami dystansowymi polimerowymi. Nie dopuszcza się stosowania pod włazy pierścieni betonowych.



rys. Schemat studni kanalizacyjnej

## WYTYCZNE DO REALIZACJI ODWODNIENIA WYKOPÓW

Podczas wykonywania wykopów budowlanych zdjąć ciśnienie wód gruntowych barierami igłofiltrów, które winny być wypłukiwane w warstwy wodonośne pospółki i piasków średnich zalegające na głębokości 5,5-1,76m. Zastosowanie igłofiltrów do zdjecia ciśnienia wód gruntowych nie powoduje leja depresji, ale zabezpiecza wykop przed ewentualną „kurzawką” podczas wybierania urobku. Ponieważ nie będą występowały leje depresji, nie będą również występowały dodatkowe reakcje w podłożu gruntowym. Na wykop o długości 50m należy przewidzieć barierę z 27 sztuk igłofiltrów o długości 5,5-6m, rozstawionych co ok. 1,8m. Całkowity dopływ wód gruntowych na roboczym odcinku 30m barier igłofiltrów przy zdejmowaniu ciśnienia kształtował się będzie na poziomie 15-20m<sup>3</sup>/h. Normalną eksploatację igłofiltrów powinno poprzedzić pompowanie odwiercające. W jego trakcie należy stopniowo zwiększać podciśnienie zwykle o 0,01MPa, w odstępach czasu pozwalających na odpompowanie drobnych cząstek gruntu



przy filtrach. Czas pompowania otwierającego - przeciętnie 3h. Każdy stopień podciśnienia powinien trwać 15-30 minut. Po zakończeniu pompowania otwierającego rozpocząć pompowanie eksploatacyjne. Warunkiem skuteczności odwodnienia jest zachowanie ciągłości pompowania. Wzdłuż barier igłofiltrów zakładanych dla zdjęcia ciśnienia wód gruntowych, niezależnie po obu stronach wykopu, wykonać minimum po jednym otworze obserwacyjnym (piezometry) dla kontroli położenia zwierciadła wody gruntowej na długości danego odcinka. Po stwierdzeniu osiągnięcia wymaganego obniżenia ciśnienia, przystąpić do głębień wykopu budowlanego.

Igłofiltry mogą być wypłukiwane w grunt:

- bezpośrednio w wykopie z wykonaniem obsypki filtracyjnej lub bez obsypki,
- montowane w rurze obsadowej z obsypką lub bez obsypki

Uziarnienie obsypki dobiera się odpowiednio do gruntu stosując zasadę :

$$D_{50}/d_{50} = 5-10$$

$D_{50}$  – średnia grubość ziaren obsypki

$d_{50}$  - średnia grubość ziaren gruntu

Przewidywanym odbiornikiem wód jest istniejąca sieć kanalizacji deszczowej na terenie budowy.

Ujmowana woda gruntowa winna być przetłaczana pompami elektrycznymi poprzez rurociągi tłoczne  $\phi 100\text{mm}$  do osadnika zaopatrzonego w przelew i dalej do kanalizacji.

#### UWAGI DOTYCZĄCE WYKONAWSTWA PROJEKTOWANYCH ELEMENTÓW.

Wszystkie roboty wykonać zgodnie z:

- „Instrukcją montażową układania w gruncie rurociągów w systemie Wavin X-Stream z PP-b”.
- „Warunkami technicznymi Wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych” - Polska Korporacja Techniki Sanitarnej, Grzewczej, Gazowej i Klimatyzacji - Warszawa 1994 r.
- „Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru sieci kanalizacyjnych” – COBRTI INSTAL. Warszawa wrzesień 2003r.

Zachować warunki techniczne, określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.2002r. (Dz.U.Nr 75 z 15.06.2002r) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie oraz Dz.U.Nr 80 z 27.03.2003r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane.

#### 5. CZĘŚĆ PROJEKTOWA – OBLICZENIA.

##### IŁOŚĆ WÓD DESZCZOWYCH Z BUDYNKÓW I TERENÓW UTWARDZONYCH

- Obliczeniowy przepływ ścieków deszczowych obliczono na podstawie wzoru:

$$q_d = \psi \cdot A \cdot \frac{I}{10.000} [dm^3 / s]$$

gdzie:

$\psi$  - współczynnik spływu

$A$  - powierzchnia odwadniana [ $m^2$ ]

$I$  – miarodajne natężenie deszczu [ $dm^3/(ha \cdot s)$ ]

- Obliczeniowy przepływ ścieków deszczowych dla dz. nr 26/5 z uwzględnieniem projektowanych powierzchni utwardzonych.

Istniejąca powierzchnia zabudowy 1317m<sup>2</sup>  
 Projektowana powierzchnia utwardzona 1100m<sup>2</sup>

$$q_d = 0,9 \cdot 2417 \cdot \frac{130}{10.000} = 28,3 dm^3 / s$$

- Przepływ ścieków deszczowych wynikający z obliczeń dla terenów użytkowanych rolniczo dla dz. nr 26/5 z uwzględnieniem projektowanych powierzchni utwardzonych.

Istniejąca powierzchnia zabudowy 1317m<sup>2</sup>  
 Projektowana powierzchnia utwardzona 1100m<sup>2</sup>

$$q_d = 0,1 \cdot 2417 \cdot \frac{130}{10.000} = 3,14 dm^3 / s$$

Przyjęto ilość odprowadzanych ścieków w ilości 3 dm<sup>3</sup>/s.  
 Dobrano regulator przepływu typ VPH 00325 firmy HydroVortex o przepływie 3 dm<sup>3</sup>/s.

#### RETENCJA WÓD DESZCZOWYCH

Przyjęto czas trwania deszczu miarodajnego od 15 min i natężenie deszczu 130 dm<sup>3</sup>/s/ha.

$$q_d = 0,9 \cdot 2417 \cdot \frac{130}{10.000} = 28,3 dm^3 / s$$

Wymagana pojemność zbiornika retencyjnego:

$$V_{zb} = 900 sek \cdot (28,3 - 3) = 22,77 m^3$$

Przyjęto kanały o średnicy Ø 600 mm o łącznej długości 100,6m , które zapewniają retencję o pojemności 28,4m<sup>3</sup> i są wystarczające.

#### 6. WYTYCZNE DO SPORZĄDZENIA PLANU BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA.

Dla powyższej inwestycji, na mocy ustawy z dnia 27.07.2001r. „o zmianie ustawy „Prawo Budowlane” (DZU Nr.129 poz.1439 art.21a), kierownik budowy nie jest zobowiązany do sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.



## **7. INFORMACJE O OBSZARZE ODDZIAŁYWANIA.**

Zgodnie z Ustawą Prawo budowlane Dz. U.2013.1409 j.t. ze zmianami, projektowana sieć kanalizacji deszczowej została zaprojektowana w terenie gdzie obowiązuje MPZP nr 477 uchwała nr XLII/1046/13 z dnia 06.07.2013. Projektowana sieć zlokalizowana jest w dz nr AM – 7 dz nr 24/2, 25/2, AM-6 dz 13 i ma długość 103,5m. Projektowana sieć kanalizacyjna nie oddziałuje na inne sieci znajdujące się w tych działkach oraz budynki znajdujące się na działkach sąsiednich, szerokość strefy kontrolowanej wynosi 1,0m z osią strefy pokrywającą się z osią rurociągu.

## **8. ODSZTĘPSTWA OD PROJEKTU**

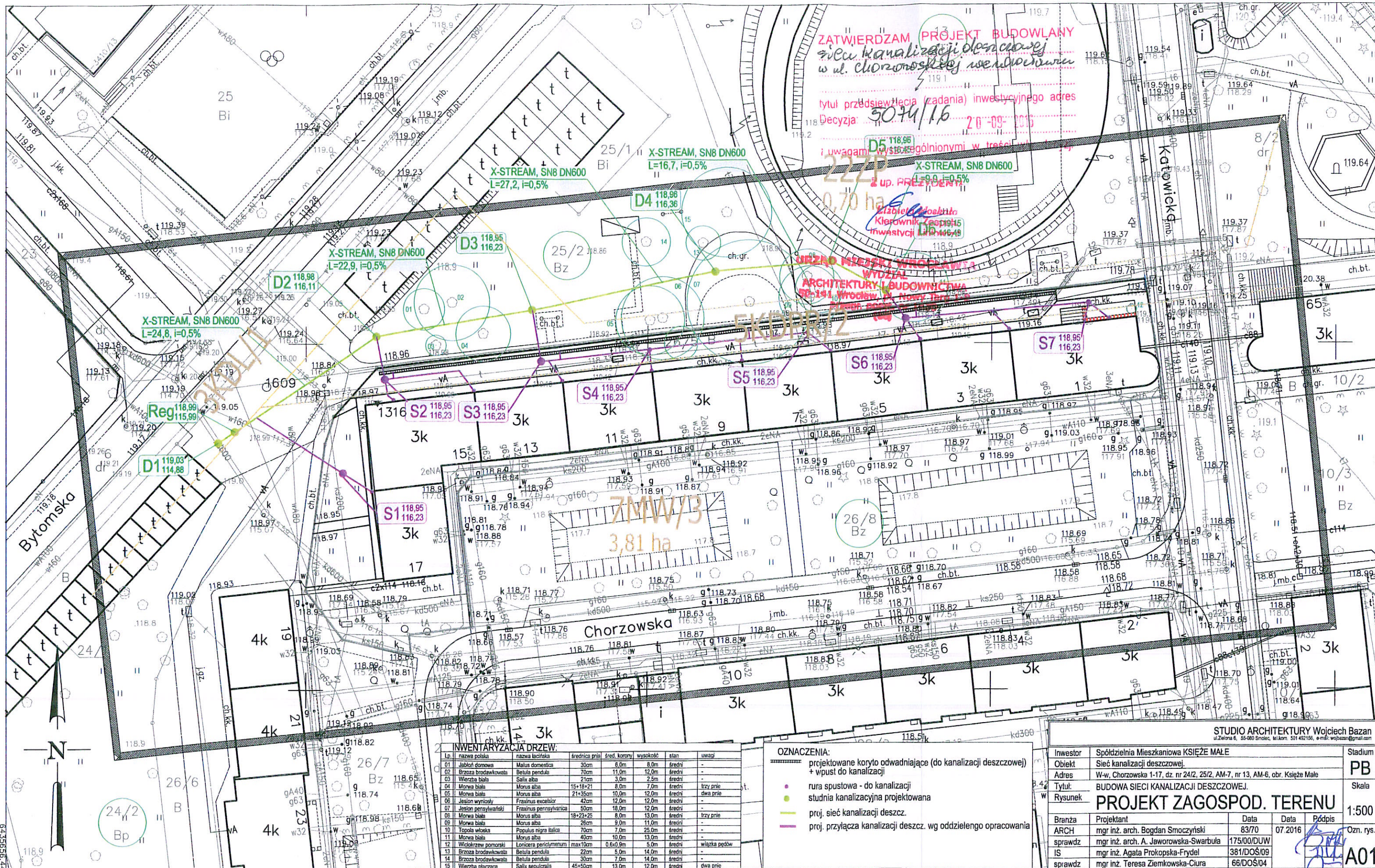
Zezwala się wyłącznie na zmiany w projekcie wchodzące w zakres art. 36a, ust.5, pkt 4.5, o ile nie spowodują naruszenia obowiązujących przepisów oraz zasad wiedzy technicznej. Na etapie realizacyjnym inwestycji dopuszcza się zastosowanie przez Wykonawcę innych materiałów i urządzeń niż ujęte w niniejszym opracowaniu projektowym. Zamienne materiały i urządzenia powinny cechować się porównanymi parametrami technicznymi. Wszelkie wprowadzone zmiany, powinny zostać uzgodnione z Inwestorem oraz autorami opracowania projektowego.

Opracowali:

mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński

mgr inż. Agata Prokopska-Frydel



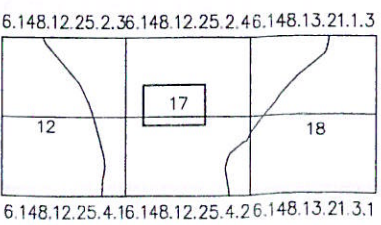


5660474.05  
Jednostka ewidencyjna (nazwa, identyfikator):  
**WROCLAW 026401\_1**  
Obręb ewidencyjny (nazwa, identyfikator, AM):  
**KSIEŻE MAŁE 0017 AM07**  
Sektory:  
6.148.12.25.2.4 6.148.12.25.4.2  
Ulica: Chorzowska  
Działki: 25/2

**MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH**  
Skala 1:500  
1. Układ współrzędnych: "2000/6"  
2. Poziom odniesienia: "Kronsztadt 1986"  
3. Obszar aktualizacji oznaczono linią szrafowaną?  
4. Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji:  
nie badano

INWENTARYZACJA DRZEW:					
Lp.	nazwa polska	nazwa łacińska	średnica pnia	śred. korony	wysokość
01	Jabłoń domowa	Malus domestica	30cm	8,0m	8,0m
02	Brzoza brodawkowata	Betula pendula	70cm	11,0m	12,0m
03	Wierzba biała	Salix alba	21cm	3,0m	2,5m
04	Monarda biała	Monarda alba	15x18x21	8,0m	7,0m
05	Monarda biała	Monarda alba	21x35cm	10,0m	12,0m
06	Jesion wyniośle	Fraxinus excelsior	42cm	12,0m	12,0m
07	Jesion pensylwański	Fraxinus pennsylvanica	50cm	16,0m	12,0m
08	Monarda biała	Monarda alba	18x23x25	8,0m	13,0m
09	Monarda biała	Monarda alba	26cm	9,0m	11,0m
10	Topola włoska	Populus nigra italica	70cm	7,0m	25,0m
11	Monarda biała	Monarda alba	40cm	10,0m	13,0m
12	Wiciokrzew pomorski	Lonicera periclymenum	max10cm	0,6x0,9m	5,0m
13	Brzoza brodawkowata	Betula pendula	22cm	5,0m	14,0m
14	Brzoza brodawkowata	Betula pendula	30cm	7,0m	14,0m
15	Wierzba płacząca	Salix sepulcralis	45x50cm	13,0m	12,0m

**OZNACZENIA:**  
projektowane koryto odwadniające (do kanalizacji deszczowej) + wpust do kanalizacji  
rura spustowa - do kanalizacji  
studnia kanalizacyjna projektowana  
proj. sieć kanalizacji deszcz.  
proj. przyłącza kanalizacji deszcz. wg oddzielnego opracowania



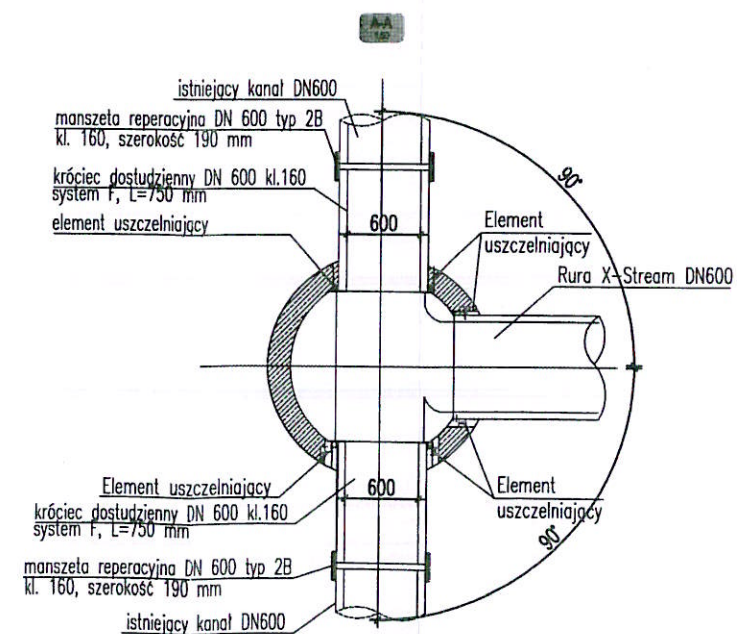
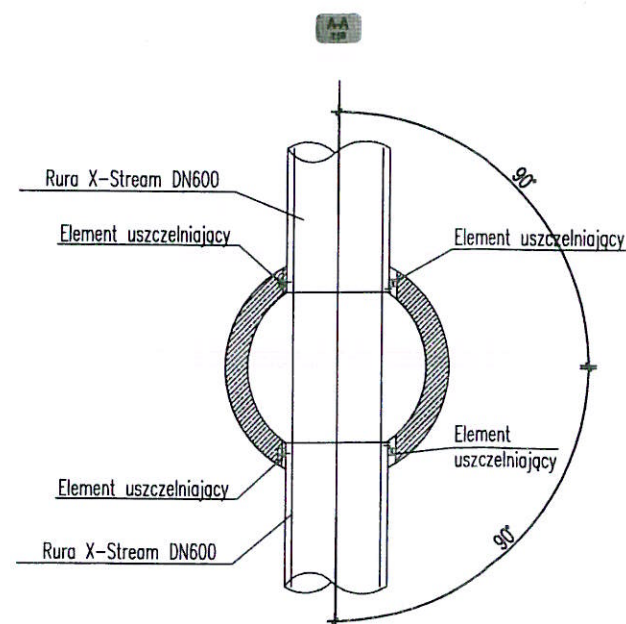
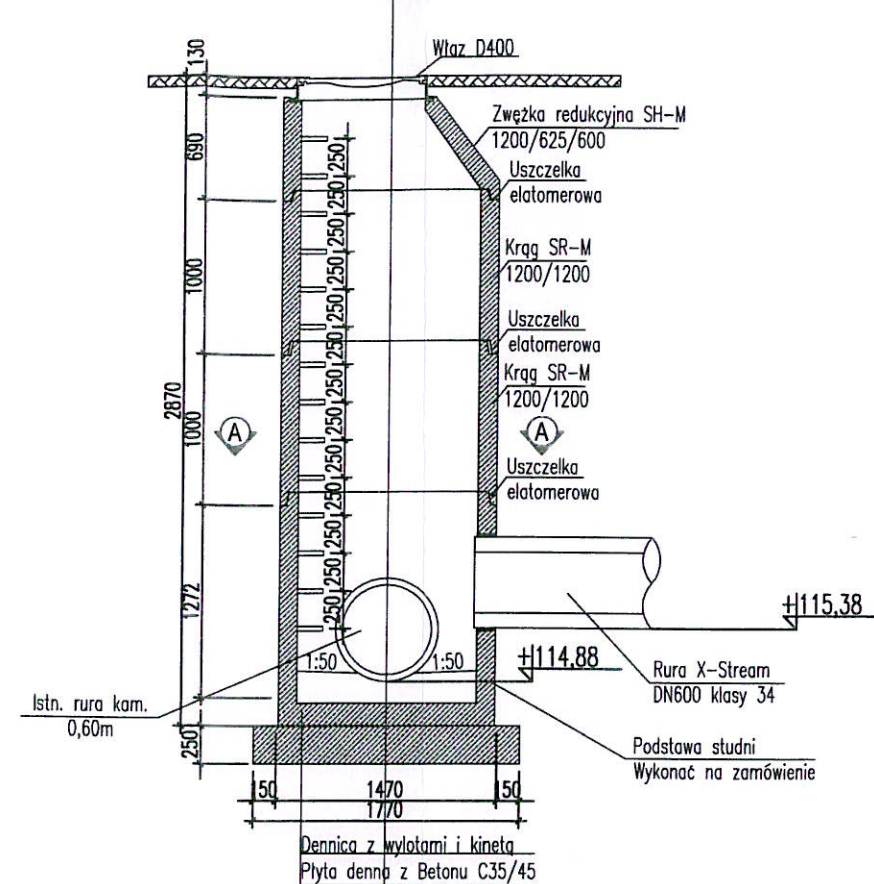
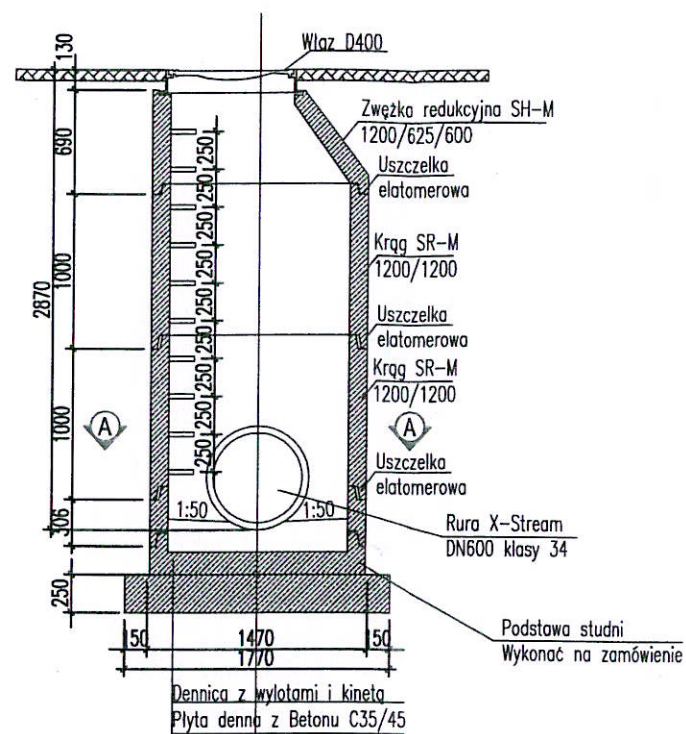
STUDIO ARCHITEKTURY Wojciech Bazan ul. Zielona 6, 65-080 Smoleńc, tel/kom. 501 452 156, e-mail: wojbaza@gmail.com					
Investor	Spółdzielnia Mieszkaniowa KSIEŻE MAŁE	Stadium			
Obiekt	Sieć kanalizacji deszczowej	PB			
Adres	W-w. Chorzowska 1-17, dz. nr 24/2, 25/2, AM-7, nr 13, AM-6, obr. Księża Małe	Skala			
Tytuł	BUDOWA SIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ	1:500			
Rysunek	<b>PROJEKT ZAGOSPOD. TERENU</b>	Ozn. rys.			
Branża	Projektant	Data	Data	Podpis	
ARCH	mgr inż. arch. Bogdan Smoczyński	83/70	07 2016		
sprawdz	mgr inż. arch. A. Jaworowska-Swarbula	175/00/DUW			
IS	mgr inż. Agata Prokopska-Frydel	381/DOS/09			
sprawdz	mgr inż. Teresa Ziemkowska-Ciura	66/DOS/04			

Opracowanie:  
(wykonawca, podpis)  
**GEODEZJA I KARTOGRAFIA**  
"GEOAGMAR"  
ul. Poznańska 21/3, 53-631 Wrocław  
Geodeta uprawniony:  
(imię, nazwisko, nr uprawnień, podpis)  
Mariusz Kędziński, nr upr. 17203  
ZKK17.TM.6640.307.2016  
WPROJAW.24-1-2016









STUDIO ARCHITEKTURY Wojciech Bazan					
ul. Żelazna 6, 53-080 Smoleńsk, tel./kom. 501 402 156, e-mail: w.bazan@gmail.com					
Inwestor	Spółdzielnia Mieszkaniowa KSIEŻE MAŁE				Stadium
Obiekt	Sieć kanalizacji deszczowej				PB
Adres	W-w, Chorzowska 1-17, dz. nr 24/2, 25/2, AM-7, nr 13, AM-6, obr. Księża Małe				Skala
Tytuł:	BUDOWA SIECI KANALIZACJI DESZCZOWEJ.				1:50
Rysunek	SCHEMAT STUDNI KAN. DESZCZ.				
Branża	Projektant	Data	Data	Podpis	Ozn. rys.
IS	mgr inż. Agata Prokopska-Frydel	381/DOŚ/09	07.2016		S02
sprawdz	mgr inż. Teresa Ziemkowska-Ciura	66/DOŚ/04			